

**COLOSSIANS**  
**TE PAS PAUL KINAA TAMA**  
**TE LOTU I KOLOSE**  
**TE HAKATAAKOTO**  
**TE PAS NEI**

*Te Pas Paul ki naa tama i Kolose* ni sissii ki te lotu i Kolose, teenaa se matakaaina e tuu iloto Asia. Te lotu i te kina naa ni see kaamataria Paul, tevana iaa i te saaita Paul ni noho i Epises, te henua e lasi i Asia raa, a ia ni heuna ana tama ka oo no mee naa heuna laatou i naa matakaaina vaakina naa. Teenaa naa tama naa ni ttae atu hoki ki Kolose. Paul nilono maa ettaka naa tisa hakallesi i te lotu i Kolose, teenaa maa naa tisa naa e hai ma ki mee te henua e fiffai maa laatou ki illoa i TeAtua aa ki hakassaoria hakaraaoina laatou, e mattino naa "aitu hakamaatua" laatou ki lotu. Naa tisa naa hoki e hai maa te henua ki ssere naa kina laatou aa laatou hoki ki tautari ki naa loo e taratara i naa kaikai e taukalleka ki kkai aa ma aaraa vana hoki.

Paul e sissii te pas nei ki sahea naa taratara naa tama naa aa ku kauake naa taratara maaoni Christ. Tana tahito taratara raa e mee maa Jesus Christ e lavaa te hakasao te tama no ora, teenaa maa te henua ma ki hakkeena no mmao i Jesus Christ ki mee maa laatou e hakannoo ki naa taratara naa tisa hakallesi naa. TeAtua ni penapena te maarama nei iloto naa mahi Christ, aa iloto hoki naa mahi Christ, naa tama te maarama nei ku hakaheha ake Ia kiaa Ia. Naa tama te maarama nei ma ki hakassaoria koi no ora ki mee maa laatou e hakappae ki Christ.

Ki oti raa Paul ku taratara ake i naa vana teelaa ma ki ssura i naa ora naa tama e lotu i naa tautari laatou ki naa akonaki nei.

Paul ni kauake tana pas nei ki hano ma Tikikus, teenaa Onesimus ni oo laaua. Onesimus raa ko te poe teelaa ni tarataraina Paul i tana pas ni sissii ki Filemon.

### **Naa takkoto naa taratara iloto te pas nei**

Te hakataakoto te pas nei 1.1–8

Te tiputipu ma naa heuna Christ 1.9—2.19

Te ora hoo iloto Christ 2.20—4.6

Naa taratara hakaoti 4.7–18

<sup>1</sup> A nau Paul ni hakamaatinoria i te hiihai TeAtua ki heheuna nau ma se aposol Jesus Christ, aa Timothy, te taina taatou nei e sissii maaua te pas nei.

<sup>2</sup> Maaua e sissii atu ki kootou naa tama TeAtua e nnoho i Kolose, naa taaina ma naa kave maaoni maaua iloto te ora Christ.

Maaua e taku ki TeAtua Tamana ki roorosi hakaraaoi ki kootou aa ki nnoho laaoi kootou.

### *Paul e taku ka hakanau i TeAtua*

<sup>3</sup> Maaua e hakanau peenaa i TeAtua, te Tamana taatou Ariki Jesus Christ, i te kau saaita maaua e taku ka mannatu ki kootou. <sup>4</sup> I te aa, i maaua ku oti tellono maa kootou elotu maaoni i Jesus Christ aa itellee naa manava kootou i naa tama hakkaatoa TeAtua. <sup>5</sup> Saaita te taratara maaoni, teenaa ko te Lono Taukareka, ni kauatu mua lokoi ki kootou raa, kootou ni llono i te mee taukareka te taratara naa e takoto maa kootou. Teenaa telaaoi ma te lotu kootou naa e hakatahito ki te mee taukareka e nnoho ai kootou ka ttari ki kauatu. Te mee naa e tukua mai maa kootou i te lani.

6 Te Lono Taukareka nei ni kaumai te lopo mee e taukalleka, aa kuttoha katoa ki naa kina hakkaatoa i te maarama nei, ku mee pee ko te llono mua ana kootou i naa tiputipu te laaoi TeAtua. Teenaa ko te saaita kootou ni oomai no illoa maaoni i te tiputipu naa. 7 Kootou ni illoa i te laaoi naa i Epafras, te tama e heheuna hakapaa ma maaua. A ia ni haia a ia naa heuna Christ raa i te ssao maaua. ☆ 8 A ia ni taratara mai i te laaoi TeAitu ni kauatu ki kootou.

9 Teenei ko te vana maaua ni taku peenaa ki TeAtua ki tokonaki atu ki kootou, kaamata iloo i te saaita maaua ni llono i naa tiputti kootou. Maaua e taku ki TeAtua ki haaoa naa manava kootou ki te atamai ma te hakataakoto TeAitu, ki illoa hakaraaoi kootou i tana hiihai. 10 Teenaa kootou ma ki lavaa te nnoho tautari ki te hiihai TeAriki, aa kootou ma ki haia kootou naa vana e hiahia ai a Ia. Naa ora kootou ma ki hakassura te kau sosorina e taukalleka, aa te iloa kootou i TeAtua ma ki hanake lokoi no lasi. 11-12 Maaua e taku ki tokonaki atu TeAtua ki haimmahi kootou te nnoho hakalavatoa i naa ssura atu te kau vana. Aa ki fiafia kootou ka hakanau i te Tamana, te tama ni mee ki tau kootou te too naa tuuhana kootou i naa mee TeAtua ni tuku mai maa ana tama i te nohorana te maasina. 13 Taatou ni hakassaoria TeAtua i naa mahi te pouuri no hakanohoria i te nohorana tana Tama e llee ai tana manava, 14 te tama teenei e ssao ai taatou, teenaa TeAtua ni aroha i taatou no uiia naa haisara taatou. ☆

### *Te tiputipu ma naa heuna Christ*

---

☆ 1.7 Col 4.12; Phlm 23 ☆ 1.14 Eph 1.7

<sup>15</sup> TeAtua se aitu. See hai tama ku oti te kite i ana tiputipu. Tevana iaa te tiputipu TeAtua e takoto i tana Tama, Christ. A Ia naa ko te tama mua TeAtua, e noho hakamaatua i naa mee katooni penapenaa. <sup>16</sup> Naa mee hakkaatoa e takkoto i te lani ma te maarama nei ni mee TeAtua ni penapena iloto naa mahi Jesus Christ, naa mee taatou ekkite ma naa mee taatou seekkite, e hakapaa ma naa aitu haimmahi, naa ariki, naa tuku, aa ma naa tama hakamau. Naa mee hakkaatoa i te lani ma i te maarama nei ni mee TeAtua ni penapena iloto naa mahi Christ, aa naa mee naa ni penaa TeAtua ki takkoto i laro te roorosi Christ. <sup>17</sup> Saaita te lani ma te maarama nei seki ssura raa, Christ kunaa noho mai iloo, aa naa mee hakkaatoa e tauhia a Ia ki mmoe tonu. <sup>18</sup> A Ia naa ko te tama hakamaatua naa tama te lotu. Te ora naa tama e lotu raa e takkoto i ana rima. A Ia naa ko te Tama mua i te haanauna TeAtua, te tama ni hakamasikeria i te mate, teelaa e noho hakamaatua ai a Ia soko ia i naa mee hakkaatoa. ✧  
<sup>19</sup> TeAtua ni hiihai maa tana tiputipu hakkaatoa ki takoto i tana Tama naa. <sup>20</sup> Christ ni mate i aruna te kros no pesi iho tana ttoo, teelaa ni taukareka ai te manava TeAtua no mee tana maanatu ki hakaake naa mee hakkaatoa kiaa Ia, teenaa ko naa mee i te kerekere ma naa mee i te lani. ✧  
<sup>21</sup> I te saaita tokotasi raa kootou ni nnoho hakakkee i TeAtua, aa kootou ni tautau haaeo ma Ia i naa vana hakallika kootou ni mee aa ma naa mannatu hakallika kootou ni ttaka ma kootou. <sup>22</sup> Tevana iaa i te mate tana Tama raa, kootou ku haia TeAtua ma

ni soa aana, ki oo ake kootou ma ni tama e ttapu, e mataffua, aa ma ni tama see haisara, no nnoho imua aana. <sup>23</sup> Kootou kilotu hakamattoni peenaa iaa Ia, e mee pee kote hare e hakatuu ki naa pou e mmau, ki see tiiake kootou telotu teelaa nitoa kootou i te saaita kootou ni llono i te Lono Taukareka. Teenei ko te Lono Taukareka nei teelaa a nau, Paul, ni heunatia TeAtua ma ki hakaea nau.

### *Paul e heheuna maa te lotu*

<sup>24</sup> Saaita nei raa, nau e hiahia i aa nau ni hakallono isu maa kootou, i te aa i te hakallono isu taku haitino nei raa, nau e hakasoaina a nau te hakallono isu ana Christ ki tokonaki Ia ki tana tinotama, teenaa ko te lotu. <sup>25</sup> Nau ni tukua TeAtua ki heunatia naa heuna te lotu ka tokonaki ki kootou, ki hakaea nau ana taratara hakkaatoa. <sup>26</sup> Teenaa ko ana taratara huu ni see ilotia mai iloo imua naa tama te maarama nei, aa teenei ku hakailotia ki tana kanohenua. <sup>27</sup> Teenei ko te hakataakoto TeAtua, ki hakailotia Ia tana kanohenua raa i tana taratara hakamaatua e huu nei, i teenei se taratara aana ni tuku maa te henua hakkaatoa. Te taratara raa e mee maa Christ e takoto iloto naa ora kootou, teenaa e mee maa kootou kuttaka ma te tiputipu te haimahi TeAtua. <sup>28</sup> Teenaa maatou e tarataraina maatou Christ ki illoa te henua hakkaatoa. Maatou e taratara hakaapo ka akonaki ake maa te atamai TeAtua ni kaumai, ki hookina maatou naa tama naa ma naa ora e ttonu ki TeAtua iloto te inoa Christ. <sup>29</sup> Teenei ko taku vana e uu taku kauae ki lavaa nau naa heuna nei ki naa mahi Christ e takkoto iaa nau.

## 2

<sup>1</sup> Nau e hiihai maa kootou ki illoa i aa nau ni heheuna haimahi iloo ki lavaa nau te tokonaki ki kootou ma naa tama i Laodosia ma naa tama hoki seki kkitē no illoa iaa nau. <sup>2</sup> Nau e mee naa heuna nei ki lotu hakaraaoi laatou, aa laatou ki hakapaaina iloto te manava laaoi. Aa teenaa laatou ma ki illoa hakaraaoi iloo, i laatou ku atammai maaoni. I te ara nei raa laatou ma ki illoa i te mee TeAtua e huu, teenaa ko Christ tana tino. <sup>3</sup> Teenaa ko Ia soko ia naa e lavaa te huri ake te hakataakoto ma te atamai teelaa e hakalluutia TeAtua.

<sup>4</sup> Nau e hakaari atu naa taratara nei hakaoti ki illoa kootou. Kootou mmata ki see oo atu ni tama no hakareesia kootou, niaaina maa laatou e hai maa teelaa ni taratara maaoni. <sup>5</sup> Niaaina maa nau see noho ma kootou i te saaita nei raa, taku maanatu e takoto i kootou i te kau saaita. Nau e hiahia iaa nau e iloa maa kootou e tutu raaoi inaa ora kootou aa ma i naa lotu kootou i Christ.

### *Te ora maaoni e takoto i Christ*

<sup>6</sup> I kootou e illoa maa Jesus Christ ko TeAriki raa, teenaa kootou ki ttaka ma te ora teelaa e taka ma Ia. <sup>7</sup> Kootou ki hakataakoto tonu iaa Ia, aa kootou ku penappena naa ora kootou naa no hakatahito kiaa Ia. Kootou mee ki lotu maaoni kootou iaa Ia, e mee pee ko naa akonaki ni kauatu ki kootou, aa kootou ku hakanau ka fiafia i TeAtua

<sup>8</sup> Kootou mmata ki see oo atu ni tama no usuhia kootou ki hakannoo kootou ki naa taratara kailallao laatou, naa tama e hai maa laatou ni tama e atammai. Te atamai naa ni hano iho iloo i naa tippuna taatou ma naa aitu te maarama nei. Teenaa seai se atamai laatou

ni too i Christ. <sup>9</sup> Christ se tama ma ko taatou koi, tevana iaa naa tiputipu e ttapu kato TeAtua e takkoto iaa Ia. <sup>10</sup> Te ora Christ ku oti te kauatu ki takoto i naa ora kootou. A Ia e takoto i aruna naa aitu hakamaatua ma naa aitu hakamau te maarama nei.

<sup>11</sup> Kootou ni too te hakailona Christ i te saaita kootou ni lotu iaa Ia, tevana iaa teenaa sei ko te hakailona teelaa e sere naa tama te maarama nei naa kina laatou. Sei. Teenaa se hakailona e hakailoa atu maa te tiputipu see tonu ni taka ma kootou raa ku oti te uiia Christ. <sup>12</sup> Saaita kootou ni too te hakaukau tapu raa, kootou ni tanumia hakapaa ma Christ, aa iloto te hakaukau tapu naa raa kootou ni hakamassikeria hakapaa hoki ma Christ, i kootou e hakattina i te haimahi TeAtua, te tama ni hakamasikeria a Ia Christ.\*

<sup>13</sup> Imua raa, kootou e mee ma ko naa tama kunaa mmate are, i kootou ni tama haisara aa i kootou ni tama naa henua sara see illoa i naa Loo Moses. Aa te nei kootou ku hakaoratia maa Christ. TeAtua ni aroha i taatou hakkaatoa no uiia i naa haisara taatou ni ppena.\*

<sup>14</sup> Naa vana hakallika taatou ni mee imua raa ni uiia a Ia hakaoti, e mee ma ko naa loo e huri ake maa taatou ni tama haisara raa ni uiia a Ia hakaoti no tuukia ki te kros.\*

<sup>15</sup> I aruna te kros naa raa, naa mahi naa aitu hakamaatua ma naa aitu hakamau raa ni uiia a Ia. Naa tama naa ni hakannaparia a Ia imua naa karamata te henua i tana saaita ni mate i te kros.

<sup>16</sup> Teenaa kootou ki roorosi hakaraaoi iloo ki see oo atu ni tama peelaa no hakatonutonu atu

---

\* **2.12** Rom 6.4   \* **2.13** Eph 2.1-5   \* **2.14** Eph 2.15

ma ni kaikai peehea kootou ki kkai aa ma ni vai peehea kootou ki unu. Kootou ki roorosi hoki ki see hakatonutonu atu laatou ma ni aso e ttapu, ma i te Kaikai te Marama e Ara Hoou, aa ma te Sabat.✧ <sup>17</sup> Naa mee e tarataraina laatou naa, teenaa ni maru koi naa vana maaoni ma ki oti ku hakattino mai imuri; te tahito raa ko Jesus Christ. <sup>18</sup> Kootou mmata ki see haia kootou naa tama naa maa kootou ni tama see hai vana etaunai. Teenaa ni tama e hikkahi maa laatou ni tama hakamaatua i laatou ni hakakkiitea TeAtua ki te lopo vana aitu, aa e hai maa laatou ni tama ettaka seemuu aa maa kootou ki lotu ki naa ensol. Naa tama naa e ahu iloo i naa mannatu vvare laatou naa. <sup>19</sup> Naa tama naa ku oti te tiiake laatou Christ, te tama hakamaatua te lotu. Christ e anaana hakaraaaoi iloo ki naa tama te lotu ka tauhia a Ia ki nnoho hakapaa laatou, ki hakatipu ake te lotu raa i te hiihai TeAtua.✧

*Te tama e mate aa e ora maa Christ*

<sup>20</sup> Kootou ku oti te mmate maa Christ, aa kootou ku see takkoto hoki ilaro naa mahi naa aitu te maarama nei ma naa aitu te lani. Ai kootou iaa e sosorina koi pee ko kootou ni tama te maarama nei? Ai kootou iaa e tautari ai ki naa loo e mee maa, <sup>21</sup> “Kootou see kkai naa kaikai nei”, “Kootou see mmiti te mee naa”, “Kootou see kaapaa telaa mee”? <sup>22</sup> Teenei ni iloo ma naa akonaki naa tama te maarama nei ni tuku. Naa loo nei e taratara i naa mee taatou e kkai koi aa ku oti. <sup>23</sup> Maaoni. Aaraa tama e mmata maa teenei ni vana e atammai. Naa tama naa ma ki mee te lopo vana

---

✧ 2.16 Rom 14.1-6 ✧ 2.19 Eph 4.16

ki ttoka kootou maa laatou nitama e meeme  
seemuu, ka hakallono isu i naa heuna laatou.  
Tevana iaa laatou ma ki see kkite ma ni mee  
taukalleka ma ki ssura i naa vana hakallesi  
laatou e mee naa.

### 3

<sup>1</sup> Kootou ku oti te hakamassikeria no ora  
maa Christ. Teenaa kootou ki taaohi manava  
ki naa mee e takkoto i telani, te kina Christ  
e noho i te vasi hakamaatau TeAtua. ✧  
<sup>2</sup> Naa hakataakoto kootou ki takkoto i naa mee  
i telani, sei ko naa mee te kerekere. <sup>3</sup> I te aa  
i kootou ku oti te mmate, aa naa ora kootou  
e hakalluu maa Christ iloto TeAtua. <sup>4</sup> Naa ora  
maaoni kootou e takkoto maa Christ, aa  
i tana saaita ma ki hakasura iho raa, kootou hoki  
ma ki hakasura iho ma ia iloto ana mahi.

#### *Te ora imua maa te ora te ssao nei*

<sup>5</sup> Kootou ki haia ki mate te tiputipu  
e kaimanako ki naa mee te kerekere nei  
teelaa e heheuna iloto naa manava kootou.  
Teenaa ko te tiputipu hai huri, te maanatu  
kerekere, te kaimanako ki moe ma telaa ffine,  
te maanatu ki mee te vana hakallika,  
aa te kaimanako ki naa hekau (i te aa,  
te kaimanako ki naa hekau naa e sura i naa tama  
e lotu ki naa aitu penappena). <sup>6</sup> Teenei  
ko te tiputipu nei teelaa ma ki hakappuu ai  
naa loto TeAtua ki naa tama see hakannoo  
kiaa Ia. <sup>7</sup> Teenei te tiputipu ni ttaka ma kootou  
i naa ora kootou imua.

<sup>8</sup> I te saaita nei raa, kootou ki tiiake  
naa sosorina nei hakkaatoa: te manava haaeo,  
te manava takahitihiti, aa te manava

---

✧ 3.1 Ps 110.1

e lotoffaaeo i telaa tama. Te pukua saakiri ma te taratara hakallika ki see sura hakaoti i naa maaisu kootou. <sup>9</sup> Kootou ki see taratara hakareeresi ki telaa tama, i te tiputipu tuai kootou naa ku oti te tiiake kootou ma ana sosorina.✧ <sup>10</sup> Kootou ku oti te too naa tinotama houu. Teenei ko naa tinotama houu teelaa TeAtua, te tama ni penapena naa tinotama houu naa, e hakatipu ake lokoi ki tiputtipu ma ko Ia, ki illoa kootou maaoni iaa Ia.✧ <sup>11</sup> I te ora houu nei raa, taatou ku mee ma ni tama te kanohenua tokotasi. Te mee raa ku see mee maa koe setama i Greece aa maa koe se Jew, maa koe setama ni ssere aa maa koe see ssere, maa koe setama telaa manava, maa koe se poe, maa koe setama iloto mouku, aa maa koe se tamavare. Christ raa e hakatahito i naa mee hakkaatoa, aa enoho iloto taatou hakkaatoa.

<sup>12</sup> Kootou naa ko naa tama TeAtua; kootou ni toa a Ia no mee ma ni tino tama aana, iaa Ia nillee tana manava i kootou. Aa teenaa, kootou ki hakassura te manava aroha aa ma te sosorina taukareka ki telaa tama; kootou see ahu ki kootou soko kootou; kootou ki meemee hakaraaoi telaa tama; kootou ki lavatoa te nnoho seemuu, see lotoloto nauhie.✧

<sup>13</sup> Ki mee setama i kootou e takoto tana sara i telaa tama, takarua naa ki taratara hakaraaoi ki laaua, ki see takoto te mmaha naa iloto laaua. Kootou ki alloha i telaa tama ki mee a ia e mee hakallika ki kootou, e mee pee ko Christ ni aroha ki kootou.✧ <sup>14</sup> Kootou ki hakasura te tiputipu nei ma te manava laaoi, i teenaa

---

✧ **3.9** Eph 4.22 ✧ **3.10** Gen 1.26; Eph 4.24 ✧ **3.12** Eph 4.2

✧ **3.13** Eph 4.32

ko te manava e hakapaa naa mee hakkaatoa ki takkoto taukalleka hakapaa.

<sup>15</sup> Te nnoho laaoi Christ e kauatu raa, teenaa se tiputipu e kauatu ki tokonaki atu ki lavaa kootou te mee ma ni ara peehea kootou ki mee. I te aa i kootou ni kannaatia TeAtua hakapaa ma nitama i te manava tokotasi, ki ilotia kootou i naa tiputipu te laaoi nei. Teenaa kootou ki fiafia i TeAtua. <sup>16</sup> Naa taratara hakamaatua TeAtua nei ki takkoto iloto naa hatumanava kootou. Akonaki telaa tama ki naa taratara atammai. Huahua naa mako te Laupepa Tapu, naa mako telotu, aa ma aaraa mako; huahua ki TeAtua ma naa manava fiafia. <sup>17</sup> Kootou ki hakanau i TeAriki Jesus iloto naa taratara kootou ma naa heuna kootou e mee. Kootou ki hakanau hoki i TeAtua Tamana iloto te Inoa TeAriki Jesus Christ.✧

### *Ttiputipu naa haimaatua*

<sup>18</sup> Kootou naa haahine hai aavvana, kootou ki hakannoo ki naa aavana kootou.✧

<sup>19</sup> Kootou naa taanata hai aavvana, kootou ki hai aavana laaoi naa aavana kootou. Kootou see hai haaeo naa aavana kootou.✧

<sup>20</sup> Naa tamalliki, kootou hakannoo ki naa taratara naa maatua kootou i te kau saaita, i teenaa ko te tiputipu e hiahia ai TeAtua.✧

<sup>21</sup> Kootou naa tammana, kootou see haia kootou naa tamalliki kootou naa ki lloto, ki see mannatu naa tamalliki naa maa laatou nitama see hai vana e taunai i te nnoho laatou i te maarama nei.✧

---

✧ **3.17** Eph 5.19-20 ✧ **3.18** Eph 5.22; 1 Pet 3.1 ✧ **3.19** Eph 5.25; 1 Pet 3.7 ✧ **3.20** Eph 6.1 ✧ **3.21** Eph 6.4

22 Kootou naa poe, kootou hakannoo ki naa hakamau kootou i te kau vana. Kootou see mee maa kootou e heheuna koi i naa saaita laatou e nnoho ka ttoka, ma ki fiafia naa tama naa i naa heuna kootou. Seai. Kootou heheuna ma te manava laaoi, i kootou ni tama e hakannoo ki naa taratara TeAriki.✧  
 23 I naa heuna kato kootou raa, kootou see heheuna hakattau; kootou ki heheuna pee ko kootou e heheuna maa TeAriki. Kootou ki see mannatu maa kootou e heheuna maa naa tama te maarama nei. 24 Kootou ki hakamaarona i kootou ma ki oti ku suia TeAtua ki ana mee ni tuku ma ni mee ana tama. I te aa, i Christ raa ko te Hakamau maaoni e heheuna ai kootou. 25 Aa naa tama haisara raa hoki ma ki suia a Ia i naa haisara laatou e ppena, i te aa, i TeAtua see iloa te hirihiri tama.✧

## 4

1 Kootou naa hakamau, kootou ki meemee hakaraaoi naa poe kootou. Kootou mannatu i kootou hoki e mee te Hakamau kootou e noho i te lani.✧

### *Paul e kauake aaraa taratara ki tautari laatou*

2 Kootou kitaku peenaa i te kau saaita, aa kootou kitaku hakamattoni lokoi ka hakanau i TeAtua. 3 Kootou hoki ki taku ka mannatu mai ki maatou, ki tokonaki mai TeAtua ki lavaa maatou te hakahea hakaraaoi tana taratara e mee i Christ, te taratara ni see ilotia imua. Teenei ko te vana e karapusi ai nau. 4 Kootou ki taku ki TeAtua ki tokonaki mai kiaa nau, ki hakahea hakaraaoi nau naa taratara nei ki mallama.

✧ 3.22 Eph 6.5-8 ✧ 3.25 Deut 10.17; Eph 6.9 ✧ 4.1 Eph 6.9

5 Kootou ki sosorina atammai lokoi imua naa tama teelaa see illoa maaoni i TeAtua, ki kkite naa tama naa i naa sosorina taukalleka kootou.✧ 6 Kootou ki taratara hakaraaoi ki hii hakannoo naa tama raa ki naa taratara kootou, aa kootou ki illoa te hakahea kootou naa taratara naa tama e vasirisiri vana ki kootou.

*Naa purepure hakaoti Paul*

7 Maatou taina, Tikikus, te tama e heheuna hakapaa ma maatou naa heuna TeAriki, ma ki taratara atu ki illoa kootou i taku noho i te kina nei.✧ 8 Teenaa ko taku vana e heunatia atu nau te tama naa ki kootou, ki illoa kootou i te nnoho maatou nei ki fiafia kootou.✧

9 Nau e heunatia atu nau hoki Onesimus ki oo atu laua hakapaa. Teenaa se tama hoki e heheuna hakapaa ma maatou, aa maatou hoki e fiffai ia ia. Laua ma ki taratara atu i naa vana kato e ssura i te kina nei.✧

10 Aristarkus e nnoho maaua i te hare karapusi. Laua maa Mark, te taina Barnabas e purepure atu ki kootou. (Nau ku oti te purepure atu ki mmata ake kootou kiaa ia i tana saaita e sura atu.)✧

11 Joshua, te tama e ttapa hoki ma ko Justus e purepure atu hoki ki kootou. Teenei ko te takatoru Jew koi e saapai mai ki aku heuna e mee maa te Nohorana TeAtua. Nau ni hakasoaina hakaraaoi iloo laatou i aku heuna nei.

12 Te laa tama hoki kootou se tama e heheuna hoki maa Christ, Epafra, e purepure atu ki kootou. a ia maraa e taku peenaa ki TeAtua

---

✧ 4.5 Eph 5.16 ✧ 4.7 Acts 20.4; 2 Tim 4.12 ✧ 4.8 Eph 6.21-22 ✧ 4.9 Phlm 10-12 ✧ 4.10 Acts 19.29; 27.2; Phlm 24; Acts 12.12,25; 13.13; 15.37-39

ki tokonaki atu ki kootou, ki lotu maaoni kootou ki mee kootou pee ko naa tama ku mattua ma telotu aa e tautari tonu ki te hiihai TeAtua.✠

<sup>13</sup> Nau e lavaa te taratara atu maa Epafras ni heheuna haimahi iloo ki taukareka te nnoho kootou ma naa tama i Laodosia ma Haiarapolis.

<sup>14</sup> Luke, te tama e fiffai taatou, e roorosi naa maki, laaua ma Demas e purepure atu ki kootou.✠

<sup>15</sup> Kootou ku hakataeria naa purepure maatou nei ki naa taaina ma naa kave maatou i Laodosia, aa ki Nimfa ma naa tama e lotulotu i tana hare.

<sup>16</sup> Saaita kootou ku oti te tokatoka i te pas nei raa, kootou ku kauatu te pas nei ki naa tama te lotu i Laodosia. Ki oti kootou ku tokatoka hoki i taku pas ma ki kaavea atu naa taaina ma naa kave taatou i Laodosia.

<sup>17</sup> Kootou taratara atu ki Arkipus ki hakaotina naa heuna TeAriki ni kauake kiaa ia.✠

<sup>18</sup> A nau Paul, e sissii atu aku purepure nei ki taku tino rima. Kootou mannatu i aa nau koi moe i te hare karapusi.

Nau e taku maa TeAtua ki roorosi hakaraaoi iloo ki kootou.

---

✠ 4.12 Col 1.7; Phlm 23 ✠ 4.14 2 Tim 4.10,11; Phlm 24 ✠ 4.17 Phlm 2

**Na Taratara TeAtua i naa taratara Takuu**  
**The New Testament in the Takuu language of North**  
**Solomons Province, Papua New Guinea**  
**Nupela Testamen long tokples Takuu long Niugini**

Copyright © 2009 Translation Committee of Takuu, Mortlock Community

Language: Takuu

Translation by: Translation Committee of Takuu, Mortlock Community

Contributor: Isles of the Sea

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-04-15

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 13 Dec 2023

78ef068e-b7cb-5f13-bf46-55a4db12e0f1